

УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ

**Прикарпатським
національним університетом
імені Василя Стефаника**

та

**Асоціація
«Родина Кольпінга у Лісабоні»,
Португалія**

§ 1 Предмет Угоди

Предметом Угоди про співпрацю є підтримка можливостей для здобуття вищої освіти у межах проходження навчальних чи виробничих практик, проведення наукових досліджень для студентів, викладачів та педагогів Сторін, а також можливості для Сторін обмін досвідом у галузі освіти.

§ 2 Обмін та дослідження

Для реалізації спільних інтересів Сторони співпрацюють у таких сферах:

2.1. Проходження навчальних та виробничих (логопедичних) практик з метою формування у студентів практичних умінь організовувати різні форми діяльності дітей, обмін досвідом практичної роботи з дошкільниками.

2.2. Обмін інформацією з метою забезпечення освітнього процесу та науково-дослідницької діяльності.

2.3. Спільна організація зустрічей, симпозіумів, семінарів, практикумів, конференцій та інших заходів.

2.4. Підтримка мобільності студентів.

2.5. Спільна розробка академічних, наукових досліджень та інших проектів.

2.6. Публікація спільних наукових та науково-методичних праць та спільних проектів.

§ 3 Права та обов'язки сторін

3.1. Сторони погоджуються організовувати обмін студентами в рамках навчання в будь-якій формі їхнього проведення.

3.2. Взаємна співпраця має відбуватися відповідно програм, спільно-розроблених та затверджених органами які приймають рішення від імені Сторін.

3.3. У разі мобільності студентів обидві сторони погоджуються визнавати ECTS кредити на основі специфіки освітнього процесу.

3.4. У рамках співпраці Сторони несуть відповідальність за захист інтелектуальної власності відповідно до чинного законодавства обох країн, що захищають інтелектуальну та промислову власність.

§ 4 Фінансування

4.1. Ця Угода про співпрацю не передбачає жодних фінансових зобов'язань. Кожна із Сторін забезпечує необхідне фінансування для виконання цієї Угоди про співпрацю.

4.2. Умови фінансування спільних проектів визначаються для кожного проекту окремо шляхом взаємного підписання окремих договорів.

§ 5 Термін дії Угоди

5.1. Ця Угода набуває чинності з моменту її підписання обома Сторонами та укладається на термін 5 років.

5.2. Угода підписана у чотирьох примірниках (2 – українською та 2 – англійською мовами). Всі копії Угоди мають однакову силу. Кожна зі сторін отримує Угоду по одному примірнику обома мовами.

5.3. Сторони мають право розірвати цю Угоду про співпрацю, повідомивши про це іншу сторону не пізніше ніж за три місяці.

5.4. Поправки, зміни чи доповнення до цієї Угоди діють, якщо вони подані в письмовій формі та підписані обома Сторонами.

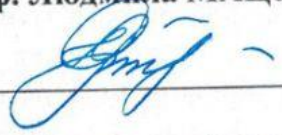
5.5. Умови виконання окремих зобов'язань визначаються відповідними окремими угодами.

§ 6 Інші положення

6.1. Обидві Сторони в однаковій мірі та на рівних правах несуть відповідальність за дотримання положень Угоди про співпрацю.

6.2. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань, передбачених Угодою, якщо це є наслідком форс-мажорних обставин.

6.3. Під час впровадження цієї Угоди про співпрацю кожна зі Сторін діє відповідно до законодавства, що діють у їхній країні.

Асоціація «Родина Кольпінга у Лісабоні», Португалія Rua Quirino da Fonseca, 2A Telefon / Fax: +351 968 763 470 E-mail: katerynaostrova@gmail.com Ігор Островський, доктор технічних наук, професор Associação Família Kóler, Rua Quirino da Fonseca nº 2 A, Capela de Nossa Senhora da Nazaré, 1000-252 Lisboa + 351 968 763 470 + 351 964 830 778 katerynaostrova@gmail.com Голова Асоціації	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника кафедра теорії та методики дошкільної і спеціальної освіти вул. Бандери, 1 Івано-Франківськ, 76018 Україна ktmdo@pnu.edu.ua проф. Людмила МАЦУК  Завідувач кафедри теорії та методики дошкільної і спеціальної освіти
--	--